



## WOJEWODA ŚWIĘTOKRZYSKI

Kielce, 2011-12-07

Znak: PNK.III.431.1.78.2011

**Tłumacz przysięgły  
Weronika Rutkowska**

### **Wystąpienie pokontrolne**

Na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz.2702 z późn. zm.), w dniu 18 listopada 2011r. pracownicy Wydziału Prawnego, Nadzoru i Kontroli Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach przeprowadzili, z upoważnienia Wojewody Świętokrzyskiego, kontrolę problemową Pani działalności jako tłumacza przysięgłego języka niemieckiego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 cytowanej ustawy.

W okresie kontrolowanym nie wykonywała Pani tłumaczeń na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego oraz nie pobierała wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 cytowanej ustawy. W związku z tym nie można się odnieść do prawidłowości pobierania wynagrodzenia na rzecz organów państwowych.

Kontrolą objęto okres od dnia 01 stycznia 2009 r. do dnia kontroli. Ustalenia kontroli zostały przedstawione w protokole podpisanym przez każdą ze stron postępowania.

W wyniku przeprowadzonej kontroli ustalono, iż wykonując zawód tłumacza przysięgłego, realizuje Pani obowiązek określony w art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Przeprowadzona kontrola nie wykazała żadnych nieprawidłowości w prowadzeniu repertorium, wpisy dokonywane są ze szczególną starannością i rzetelnością.

Odnosząc się do obszarów objętych kontrolą – **pozytywnie** oceniam realizację zadań w zakresie prowadzenia repertorium.

W związku z pozytywną oceną kontroli, odstępuję od formułowania zaleceń pokontrolnych i proszę o dalsze wykonywanie obowiązków w dotychczasowy sposób.

Wojewoda Świętokrzyski  
Bożentyna Pałka-Koruba